

# El Liberal

DIARIO DE UNIÓN REPUBLICANA

Año 21.

Mahón, jueves 5 de Septiembre 1901.

N.º 6.056

## SECCION POLITICA

### Los federales y los catalanistas

Hay en Cataluña dos partidos afines: uno que se llama federal, otro que se llama catalanista ó regionalista. Los dos persiguen un mismo fin, la autonomía de las regiones y la unión de las regiones por un poder central. Los dos quieren destruir ese absurdo régimen centralista que, como decíamos ha poco se empeña en llevar al mismo paso pueblos de distinto grado de cultura, de distinta aptitud, de distintas aspiraciones y aún pueblos de distinta lengua y distintas leyes. Los dos odian ese centralismo, que no es sino un carro de desiguales ruedas que anda siempre tropezando, y hoy sufre violentas sacudidas y mañana peligrosos vuelcos. Los dos definen de igual modo los atributos del Estado y los de las regiones.

Que quieran que no quieran, los dos partidos han de ir juntos, ya que llevan fines idénticos. No necesitan, no, para ir juntos, ni de alianzas públicas y secretas, ni de coaliciones ni de pactos de ningún género. No necesitan tampoco hacer programas comunes, ni constituir comités mixtos, ni comprometerse á callar hasta que la federación triunfe. Eso se deja para esas bastardas uniones de colectividades heterogéneas que no pueden vivir sin el mútuo sacrificio y el mútuo engaño.

Los catalanistas no es exacto que quieran sólo la autonomía de Cataluña; no lo es tampoco que no sean demócratas. En las Cortes, ante la nación, han declarado que quieren autónomas las regiones todas de la península, y consideran como el más precioso de los dones la libertad en todos los órdenes de la vida. Quieren, á par de nosotros, la libertad del pensamiento y de la conciencia. No son republicanos pero no rechazan la República. Sobre nuestras reformas so-

ciales han guardado hasta aquí silencio. Van con los federales en todo lo que constituye la esencia de nuestro partido: la federación de las regiones.

¿Estará lejos el día en que con nosotros se confundan? En Julio la fracción catalanista «los somatent» se declaró públicamente partidaria de la república y el federalismo. Felicítola con este motivo en Tarrasa el Consejo federal de Cataluña, y hubo entre los dos partidos frases de unidad y de concordia, no alianzas. Por «vías confluente» se dijo que iban á un mismo fin los dos partidos.

No comprendemos así la alarma de ciertos federales. Sólo los unitarios podrán ver con malos ojos que catalanistas y federales nos acerquemos, sólo ellos interesarse por llevarnos á la discordia.

F. PI Y MARGALL.

### Otra farsa más

Oficiosamente, si, pero en términos que no dejaban dudar del origen oficial de la noticia nos hizo saber el gobierno que había entablado negociaciones con el Vaticano para la reforma del Concordato y dar solución al conflicto de las comunidades monásticas y al de las economías indispensables.

Pero el señor Pidal nuestro representante en el Vaticano, que no tiene por qué ni para qué ser cómplice de las habilidades sagastinas, ha tirado de la manta y dicho con loable franqueza que ni hay tales negociaciones ni él sabe una palabra del asunto, ni se prestaría, como buen ultramontano que es, á gestión alguna, encaminada á conseguir la realización de los fines que se atribuyen al gobierno.

Con lo cual queda demostrado que las afirmaciones gubernamentales no eran más que farsas para ir entreteniéndose á la opinión pública, ganando tiempo sin hacer nada, y adormeciendo los impulsos reformistas en materia de reclamaciones entre la Iglesia y el Estado, pero sin ánimo alguno de hacer nada de provecho.

Es de suponer que la prensa oficial saldrá ahora por el registro de negar que el gobierno hubiese asegurado en ningún tiempo que había principiado las negociaciones diplomáticas cerca de León XIII; pero en tal caso, ¿qué es lo que ha hecho en materia desde que subió al poder? Nada absolutamente. Porque no se atreve-

rá á negar que la reforma del Concordato en punto tan importante forma parte del programa ministerial; y si esto es así, ¿cómo explicará que hasta la fecha no haya iniciado las gestiones diplomáticas?

No lo explicará, porque la explicación es un secreto á voces, del que pueden hablar todos los españoles menos el gobierno. Este es el único que no puede decir con franqueza que no se atreve, ni se atreverá nunca, á herir en lo más mínimo los sentimientos de la augusta persona que ejerce la regencia, y cuya acendrada piedad es un obstáculo para que un gobierno, celoso de su dignidad y de sus fueros, pueda emplear en el Vaticano, el lenguaje noble y resuelto, único capaz de decidir tales cuestiones en breve tiempo y en términos favorables para la nación española.

No lo explicará, porque esa explicación equivaldría á decir á los españoles: «No os canséis en vano; ni con conservadores, ni con liberales, podéis aspirar á una reforma seria de las relaciones entre la Iglesia y el Estado, porque los intereses de la dinastía no lo consienten.»

Y esa es la verdad. El Sr. Pidal, con su exabrupto, ha venido á confirmar esa, ya antigua, aprensión nuestra. Desde luego, ya lo saben nuestros lectores: no han principiado aún las negociaciones diplomáticas con el Vaticano.

(«El Mercantil Valenciano».)

Cortamos de «La Publicidad» los siguientes:

### Ecos políticos

¡Alébate, pavo!

El Sr. Silvela ha dicho á un reporter en Málaga que el artículo que él publicó en «La Lectura», que tanta polvareda ha armado entre nuestros «grandes» hombres de Estado contiene ideas de gran interés é importancia para España, las cuales, dice, han de ser estudiadas con mucho detenimiento.

Al copiar del Larousse parte de ese artículo, el Sr. Silvela no sabía que habíamos de conocer su procedencia.

Y por lo tanto, que habíamos de encontrar también muy en su lugar el elogio que hace de lo copiado en ese diccionario.

No así en lo que ha puesto él de su cosecha, que es una larga serie de ñoñeces y gedeonadas.

Por eso al hablar de eso debía distinguir el jefe de la Unión Conservadora.

Y solo alabar á medias el artículo que pasa como suyo.

Leemos:

«Comunican de San Sebastián que el ministro de Estado ha dicho que es pura fantasía una noticia según la cual el Rey y el general Weyler se proponen asistir á la revista militar de Reims. Con tal motivo, el duque de Almodóvar ha recordado que el

Rey no puede salir del territorio español sin previa autorización de las Cortes.»

¿Quién le ha dicho eso al duque de Almodóvar del Río?

Sin permiso de las Cortes salió Isabel II en 1868.

«La Epoca» considera fantasías de los periódicos lo que se atribuye á los señores Pidal respecto al propósito de crear un partido católico.

Y así debe ser.

¿Qué necesidad hay aquí de partidos católicos?

¿No es un partido católico el carlista, el nocedalista, el silvelista y el fusionista?

¿No son partidos católicos también los tetuanistas, los romeristas, los canalejistas y los gamacistas?

Si aquí lo que sobra es catolicismo á todas las agrupaciones dinásticas.

¿Si hasta los que no lo son, están saturados de catolicismo!

A propósito de la formación de ese partido católico, dice un pidelista hablando de D. Alejandro:

«Hay el menor motivo para sospechar siquiera que el elocuente expresidente del Congreso, que con mucha abnegación contribuyó en 1898 á la formación de la Unión Conservadora, trate ahora de quitarle fuerzas creando ese nuevo partido de que sólo se tiene noticia en las redacciones de ciertos periódicos?»

Eso es lo de menos.

Que el Sr. Pidal se encontrase con fuerzas y ya variamos.

El hombre que por una cartera abandonó al partido carlista en el que había militado toda su vida, por una jefatura, que es algo más, dejaría á Silvela y comparsa sin el menor de los escrúpulos.

No se hará ese partido, porque no habrá «masas honradas ó deshonradas»; no por otra cosa.

Más sobre Pidal. Dice la misma persona que citamos arriba:

«Para poner término á lo que se relaciona con la persona y los propósitos del actual embajador de España cerca de la Santa Sede, basta decir que se ha dado hoy, como muy segura la noticia de que decididamente el señor Pidal regresará en noviembre á Madrid y que no volverá á encargarse de la embajada cerca del Vaticano.»

Según persona bien informada, esa resolución obedece al deliberado propósito que se ha formado de no intervenir directa ni indirectamente en la reforma del Concordato.

No será verdad tanta belleza.

El Vaticano y los obispos tienen gran interés en que Pidal continúe allí, porque con él obtendrán cuanto quieran.

Si no fuera así, ya al subir al poder el fusionismo hubiera dimitido.

Tendremos á Pidal en el Vaticano hasta que se consuma el sacrificio de España.

Y esto se lo apostamos á cualquiera.

Telegrafian de San Sebastián que el duque de Tetuán ha desmentido los rumores que han circulado estos días



respecto de la aproximación de los elementos que escudilla con los de Romero Robledo y general López Domínguez.

¿Pero qué elementos escudilla ese gran insignificante?

Porque Gamazo ha llegado a tener comités en algunos pueblos de Castilla, pero el de Teluán, al más eso.

El y López Domínguez pueden darse la mano en eso de llevar todo el partido con ellos cuando van a alguna parte.

## SECCIÓN DE NOTICIAS

### Modelos de templanza

Un colaborador de «Le Soleil» y un amigo suyo de excursión en América fueron invitados a comer por un rico industrial yankee.

«La mesa», refiere el periodista, estaba suntuosamente provista; pero el anfitrión al empezar a comer nos dijo las siguientes palabras:—Les suplico señores, que me dispensen. En mi casa no se sirve más que agua. Mi mujer, mis hijos y yo somos miembros de una Sociedad de templanza, y tenemos por verdadero veneno todo lo que pueda contener rastro si quiera de alcohol.

Después de la comida, el hijo pidió permiso a su padre para enseñarnos un caballo que acababa de comprar. El joven nos condujo antes a su habitación, abrió un armario, llenó de botellas de «champagne», y nos dijo que él respetaba las ideas de su padre, pero que no creía hacer mal alguno bebiendo con nosotros.

Cuando volvieron al salón, el padre quiso enseñarnos su billar. Sacó una llavecita del bolsillo; abrió una gran caja que estaba rotulada con la palabra «cigarros» y sacó una botella de «fine champagne».—Yo, respetando, nos dijo, las opiniones de mi mujer, pero... etc., etc., etc.

Terminada la partida de billar la madre quiso a su vez consultarnos sobre unas telas que tenía que escoger, y nos llevó a un saloncito. Ella respetaba las opiniones de su marido pero verdaderamente una copa de licor no podía ser mala. Y abriendo un cajón de un velador de costura sacó una botella de «chartrouse».

Finalmente, la joven quiso que le diéramos nuestro parecer sobre un cuadro que estaba pintando. La misma escena, solo que fueron «cocktails» lo que tomamos en su compañía.

Al salir de esta casa de templanza yo estaba algo más que alegre, y mi amigo completamente borracho.

### Cómo es Christian Dewet

Un periodista yankee que consiguió la necesaria autorización para hacer la campaña sud-africana agregó a un commando boer, se encontró cierto día con un «burgher» cuyo traje destrozado revelaba la azarosa vida que debía de llevar en propietario, y le preguntó dónde podría conferenciar con el general Dewet.

El desconocido, con perfecta cortesía, suministró los datos solicitados, y poco después el periodista entraba en la tienda del héroe de la guerra africana, enterándose con la natural sorpresa que el hombre con quien poco antes había conversado y el general eran una sola persona.

Al primer golpe de vista nada indicaba que Christian Dewet es un hombre dotado de facultades excepcionales y un general que ejerce fascinación irresistible sobre el espíritu y el corazón de sus soldados.

Su estatura, que en Europa parecería más que mediana, resulta escasa al lado de sus gigantesco boers. Sus facciones irregulares nada tienen de seductoras; su mirada revela más bondad que inteligencia; los signos indicadores de su energía sólo se señalan en la parte inferior del rostro: el labio inferior es vigoroso y la barbilla está fuertemente acusada.

Su traje se diferencia sólo del de sus subalternos en que es más viejo y andrajoso. En su chaqueta, que ha adquirido un color indefinible bajo la acción aunada del sol y de las lluvias, no se ve distintivo que revele su elevada categoría militar.

El único emblema del generalato se reduce a un ramillete diminuto de plumas negras, que lleva sujeto a la cinta del sombrero. Las plumas no tienen de tales más que el nombre, pues se han convertido en restos de tal índole, que es imposible de todo punto reconstituir su primitiva naturaleza.

El más humilde y pobre de los «burghers» que combaten a sus órdenes pueda dirigirse a él directamente, sin previo saludo. El general escucha con solicitud conmovedora las quejas y reclamaciones de sus soldados.

Nunca Dewet ha dirigido la palabra a uno de sus hombres sin haber estrechado antes su mano. Aparte de sus tres hijos, que sirven a sus órdenes, ni un solo soldado al conversar con él denomina de otro modo que «Cris», diminutivo de su nombre.

El origen del prodigioso ascendiente que Dewet ejerce sobre los «burghers» no es difícil de averiguar. El prestigio de la victoria no basta a un guerrero para poder contar con la abnegación de sus tropas. Un general solo es amado por sus soldados cuando es fiel imagen de las cualidades y de los defectos del carácter nacional de sus ciudadanos.

Los «burghers» adoran a Dewet, además, por su caridad inagotable respecto de sus compañeros de armas, que no le permite conservar durante muchos días un traje decoroso.

Ve el general a un soldado que tiembla de frío porque su indumentaria averiada no le defiende contra las bruscas oscilaciones de temperatura, propias de aquellos climas; y sin preámbulo alguno efectúa en el acto un cambio de ropa con el soldado.

Este viste las prendas nuevas del general, quien se endosa sus harapos hasta que la captura de un convoy inglés le saca de apuros.

Además, tiene Dewet la inapreciable cualidad de manifestar, en los momentos más críticos, un espíritu bromista, velado y apacible, característico de la raza boer.

En el mes de Junio del año anterior, Dewet derrotó a los ingleses, precisamente en la granja de su propiedad, y se apoderó de un enorme convoy de equipos militares, de víveres, de armas y municiones.

Después de haber inventariado el precioso botín, que le permitía aprovisionar a sus soldados durante un par de años, exclamó dirigiéndose a aquellos:—

—Jamás, en tiempo de paz, me dió esta finca tan hermosa cosecha como ahora.

En cierta ocasión, al pasar revista al día siguiente de una batalla, entre varios ingleses prisioneros Dewet reconoció a tres soldados a quienes había apresado en varias ocasiones y puestos en libertad para no tener necesidad de alimentarlos.

Hizo salir de filas a los tres prisioneros y les dijo:

—Estáis en libertad, pero a condición de que llevéis a vuestro generalísimo una carta que voy a entregaros.

Poco después los soldados estaban libres, con no pequeño sentimiento suyo, y entregaban al comandante en jefe de las tropas británicas el siguiente mensaje:

«General:

Tenga usted la bondad de encarcelar estrechamente a esos tres hombres, pues ya me voy cansando de cogerlos todos los días.

## CORREO DE HOY

### Reformas antidemocráticas

Este artículo se publicó ayer, miércoles, en «El Liberal» de Madrid.

Madrid 4, 2'15 m.

Hasta que lo veamos no lo creemos.

Se asegura que el conde de Romanones ha enviado a San Sebastián, a la firma de la reina, un decreto estableciendo tribunales de honor para los catedráticos.

Queremos hacer al ministro de Instrucción pública, la justicia de suponer que solicitado por otras urgentes atenciones de su departamento, no ha fijado su atención en lo que estos tribunales de honor significan.

Y decimos que no ha meditado bien lo que significan los tribunales de honor, porque el conde de Romanones es un espíritu abierto al progreso, y los famosos tribunales son una regresión a ideales muertos y a formas de justicia hoy inaceptables.

No ha muchos días dedicamos a este asunto nuestro editorial, y procurábamos demostrar que por los procedimientos inquisitoriales, por el espíritu que informa sus llamados Códigos, por aplicar una sola pena, excesiva unas veces y leveísima otras, y finalmente, por sustraer no pocos hechos posibles al conocimiento de los tribunales ordinarios, esos otros, llamados de honor, no debían, no podían ser consentidos.

Una de las más preciadas conquistas alcanzadas en el último siglo, ha sido la garantía que tiene todo ciudadano de ser juzgado públicamente, concediéndole medios de defensa, y recursos para poder recusar a sus jueces y apelar de sus fallos.

¿Se puede tolerar que así, mansamente, y como si nada hubiera en ello digno de censura, se pretenda volver a los tribunales irrecurables, a los juicios secretos y a los fallos sin apelación?

No vacilamos en decirlo, aún cuando estamos casi solos en esta campaña.

Semejante regresión es un atentado a los principios democráticos, y una grave infracción constitucional.

Se dirá que de los fallos de los tribunales de honor puede apelarse siempre.

¿En qué forma?

Estableciendo querrela contra los jueces?

Esto no es factible, porque los tribunales de honor decretan simplemente la separación del cuerpo, sin decir por qué, ni inferir ostensiblemente injuria.

En segundo lugar, porque una vez la expulsión decretada, la vuelta del expulsado al cuerpo es decorosamente imposible.

Pero hay en este reconocimiento por el Estado de los tribunales de honor otro peligro: el de la impunidad; y otra infracción: la de la esfera moral, en la cual no puede, ni debe, inmiscuirse el Estado.

El concepto de honor no se refiere al fondo ético de las acciones, sino a la forma más o menos correcta en que se realiza.

Se puede ser caballero y no hombre de bien.

Ejemplo tenemos en D. Beltrán de la Cueva y Diego Corrientes.

Caballeros fueron Morny y el duque de Mora, como lo fueron Tenorio y Mañara.

Para ser caballero basta no faltar a la corrección y saber sostener con la espada las propias culpas.

Todo delito que no pueda apreciarse sin disquisiciones y pruebas judiciales; toda falta realizada con corrección y sin escándalo, serán absueltos por los tribunales de honor, porque es del honor de lo que éstos han de entender, y no de la virtud.

Pero al Estado no le ocurre lo propio; el Estado nada tiene que ver con el honor caballeresco.

En su función de justicia no pueda hallar sino delincuentes y hombres honrados, y lejos de crear tribunales de honor, tiene el deber de procurar que no le sea absorbida esa función de justicia en nombre de conceptos anacrónicos y de formulismos burocráticos.

Seguramente, en el extranjero, cuando se vea de qué manera creamos tribunales propios de la Edad Media, y formas de juzgar desterradas por antidemocráticas, se confirmará la triste opinión que de nosotros se tiene, y se dirá que somos siempre el pueblo de los hidalgos de gotera y de los cuadrilleros de la Santa Hermandad.

Eso si no se dice que hemos encontrado un viejo expediente para dejar los delitos impunes y encubrir bajo la capa del honor caballeresco, una situación jurídica y moral lamentable.

Esperamos que no se insistirá en tan desatinada reforma.

Si nos equivocáramos, si se siguieran creando tribunales de honor y el Estado diera autoridad a su fallo, lo sentiríamos por la democracia, por el sentido común, por la razón y por el derecho.

### Últimos Telegramas

Madrid 4, 8'27.

Coruña.—Los escribanos de actuaciones de esta ciudad se proponen invitar a todos los de España para celebrar una Asamblea, con motivo del proyecto de ponerles a sueldo como a los registradores.

Santander.—Han fundado en este puerto el «Orión», y el «Audaz» y han pasado a la vista el «Pelayo», el «Carlos V», la «Victoria», la «Numancia» y el «Río de la Plata».

Ha descargado una furiosa tormenta acompañada de fuertes chubascos.



Roma.—Se han reunido 300 anarquistas en una posada próxima al monte Aventino, con objeto de celebrar el triunfo alcanzado en las elecciones para la constitución de la Cámara del trabajo.

Una vez reunidos, enarbolaron una bandera negra, con una franja roja, y espusieron su programa, gritando ¡Viva la anarquía!

Luego celebraron un banquete y después hicieron una manifestación; pero la policía había adoptado las oportunas precauciones y no ocurrió ningún incidente.

Madrid 4, 9'20.

Santander.—Ha fondeado en este puerto la fragata alemana «Moltke». Forman su tripulación el comandante, 18 oficiales, 59 cadetes y 380 marineros. Lleva 20 cañones.

Dicho buque permanecerá aquí hasta el día 9 del actual.

El Ayuntamiento obsequiará con un banquete en el salón de sesiones a los marineros alemanes, dará un baile y organizará una jira a un pueblo próximo.

Los alemanes darán también una fiesta a bordo de la fragata «Moltke».

Roma.—En Pisa una manifestación anarquista recorrió las calles gritando ¡Viva Bresci! ¡Viva la revolución social!

El ministro del Interior ha suspendido por telegrama al alcalde.

La policía ha practicado un registro en la imprenta del periódico «La Agitazione» y se ha apoderado de gran número de folletos anarquistas.

## MAHÓN

En el vapor correo llegado esta mañana ha regresado de su excursión a varios puntos del continente y del extranjero, nuestro estimado amigo y compañero de redacción, presidente del casino de «Unión Republicana» de esta ciudad, D. Juan J. Rodríguez acompañado de sus distinguidas señoras hijas. Damosles nuestra más cordial bienvenida.

Con objeto de adjudicar los premios que se han concedido para los botes que tomen parte en las regatas que se celebrarán en nuestro puerto el próximo domingo, han sido designados para formar el jurado el Alférez de Navío D. Pedro Cardona, D. Juan Font Obregón Presidente de la Sección de recreo, salvamento y propaganda de la Liga Marítima, y el concejal del Ayuntamiento señor Barceló.

Esta mañana a las seis y en la parroquia del Carmen de esta ciudad, se han unido en lazos matrimoniales, nuestro particular amigo el Sobrestante de Obras públicas D. José Doménech Puigjener, con la bondadosa cuan distinguida señorita D.<sup>a</sup> Martina Landino Flores. Apadrinaron el acto por parte del novio, su jefe D. Vicente Rodrigo, Ayudante de Obras públicas de esta isla, y D. Emilio Costa, Administrador de Hacienda de este partido; y por parte de la novia, el conocido médico, concejal del Ayuntamiento, D. Guillermo Pons Alzola y su hermano D. José, auxiliar del Instituto de esta ciudad.

Los novios han marchado a pasar los primeros días de la luna de miel, que les deseamos inacabable, en la estancia que posee en Villa Carlos el

padre de la desposada, nuestro estimado amigo D. Agustín, a quien enviamos nuestra más cordial enhorabuena, lo propio que a sus hijos y demás de la familia.

También en la mañana de hoy se ha celebrado el matrimonio de nuestro amigo D. Federico Cabiró Mora, maquinista de la central del alumbrado, de la sociedad «La Eléctrica Mahonesa», con la simpática joven doña Antonia Mascaró Moll hija del industrial de calzado de esta localidad nuestro particular amigo D. Juan Mascaró.

Una vez terminada la ceremonia y después del magnífico y concurrido desayuno, han salido los conyugues para el vecino pueblo de Villa Carlos en donde pasarán la luna de miel, que les deseamos feliz y duradera.

Damos nuestra más cordial enhorabuena a los jóvenes contrayentes y a sus respectivas familias.

Ha fondeado esta mañana en nuestro puerto el laúd «Dos Rositas», de la matrícula de Ibiza, cuyo buque al hallarse en la tarde de ayer en el canal que separa esta isla de la de Mallorca, le entró súbitamente una fuerte turbonada que rompiéndole el palo y entena de la vela mediana, le puso en un tris el tener que darle la popa y correr en demanda de la isla de Cerdeña, si bien calmándose luego el fuerte viento, le dió para coger la costa de Menorca, llegando hoy felizmente a Mahón.

En el vapor correo «Isla de Menorca» ha llegado esta mañana un representante de la Compañía del Circo Ecuestre de Barcelona, con objeto de ver si es factible el poder dar algunas funciones, a cuyo efecto ha pasado dicho señor a inspeccionar el local del ex circo Colón situado en la calle de la Infanta de esta ciudad.

El próximo domingo, a las 10 y media de la mañana, tendrá lugar en el Teatro principal de esta ciudad, el solemne acto de repartición de premios a los niños y niñas que concurren las escuelas municipales de este distrito. Presidirá la ceremonia la Junta local de instrucción pública estando invitadas por ésta para que la den el esplendor que se merece, todas las autoridades y los señores concejales del Ayuntamiento.

El acto será público, de modo que cuantas personas deseen asistir a presenciarlo, se les indicará el puesto que deben ocupar, pues las plateas y el parterre, creemos se reservan para los alumnos y sus profesores.

En la tarde del martes último embarcó en Palma en uno de los vapores correos para trasladarse a Madrid, el señor Gobernador de la provincia don Salvador Naranjo quien según leemos en algunos diarios, es muy probable que no vuelva a encargarse del mando, del que por ahora se ha hecho cargo el secretario de aquel gobierno.

En la tarde del martes último embarcó en Palma en uno de los vapores correos para trasladarse a Madrid, el señor Gobernador de la provincia don Salvador Naranjo quien según leemos en algunos diarios, es muy probable que no vuelva a encargarse del mando, del que por ahora se ha hecho cargo el secretario de aquel gobierno.

El vapor correo de hoy ha sido portador de los fuegos artificiales que han de quemarse la noche del sábado próximo en la plaza de la Esplanada, habiendo llegado en el mismo buque un pirotécnico de la casa, quien se encargará del montaje y quema de los mismos.

A las diez de la mañana de hoy ha puesto amarras en el sitio de costumbre el vapor-correo «Isla de Menorca» procedente de Barcelona y Alcudia, con la correspondencia, carga varia y numeroso pasaje.

Entre este último han llegado el facultativo D. Federico Llansó Seguí que viene a pasar unos días con su familia de esta ciudad y el abogado D. Sebastián Fuxá Seuret, que viene a hacer la propia desde su residencia de Cienfuegos.

Leemos en «El Diario de Barcelona» en su número de la tarde de ayer:

«El próximo viernes, a las ocho y media de la noche, saldrá el tren especial con que la Federación de los coros Clavé hará su expedición a Alicante y Murcia. Los coristas llevarán como distintivo barretina encarnada y en el ojal una lira con una cinta de los colores catalanes.

El director artístico de la Federación, señor Güitleras, ha instrumentado para banda el «Himno Transvalenche», que cantará la masa coral en los festivales que se celebrarán en ambas capitales.

Para los solos de dicho himno y de la «Marsellesa», concurrirá a la expedición el bajo señor Barceló.»

Relación de los pasajeros llegados hoy a bordo del vapor correo «Isla de Menorca».

### De Barcelona

D. Antonio Victory, Emilio García, Sebastián Fuxá, Juan Rodríguez, esposa y tres hijas, Lorenzo Pons, Herminigilda Olivart, Valentina Fari, Juan Balagué, Francisco Palomé, Juan Rovira, José Oller, Luis Presbuer, Elvira Orfila, Antonia Perdigo, Francisca Camps, Clara Cardona é hija, Antonio Gutierrez, esposa y 3 hijos, Federico Llansó é hijo, Francisco Timené, Odón Ardevol, Juan Pons y esposa, José Modolell, María Dominguez, Francisca Preixa, Manuel Buxedas, Joaquín Modolell, Juan de la Rosa, Salvador Felisart, Jaime Llorens, Guillermo Orfila, Juan Pich, Juana Jimenez, Juan Barau, Francisco Sena, Pedro Casanovas, Ana Fabregat é hija, Catalina Pons, Bernardo Blanquet, Pablo Riús, Rafael Orfila y esposa, Jaime Macian, Francisco Busarello, 2 Hermanas Caridad, Francisco Barnabeu, Miguel Salom, Cristóbal Diaz, Miguel Cardona.

### De Alcudia

D. Miguel Nadal, Margarita Andreu, José Parpal, Magdalena Andreu, Miguel Nadal, Agustín Bonnepaux, Enrique Masdeu, Manuel Zaraza, Ramon Canals, José M.<sup>a</sup> Salort, Esteban Rivera, Antonio Salom, Jaime Manresa, Juan Clar, Miguel Adrover, Catalina Guasp, Miguel Roselló, Nicolás Gelabert.—Total 80.

En esta imprenta informarán de un joven de 18 años que desearía encontrar colocación en clase de criado ó para guiar un coche.

## Sección Telegráfica

(SERVICIO PARTICULAR)

Madrid 5, 1.

En los círculos políticos de esta corte que pasan por bien informados, se asegura que la Real familia y demás voraces palatinos que se hallan en San Sebastián, regresarán a Madrid del 15 al 20 de octubre próximo, abriéndose los cuerpos colegisladores en la decena siguiente, para celebrar la segunda legislatura.

Madrid, 5, 1'15.

El conflicto surgido en Bilbao entre los oficiales de la escuadra y el periódico «La Voz de Vizcaya», en vez de solucionarse se va agravando por momentos. Hasta ahora no ha podido llegarse a una avenencia entre la redacción y la comisión de los marineros.

Madrid 5 1'45.

El ministro de Marina señor duque de Veragua ha marchado a Bilbao en donde ha celebrado una entrevista con el director de «La Voz de Vizcaya» a fin de solucionar la cuestión suscitada con los oficiales de la escuadra.

El artículo que ha publicado dicho diario dando cuenta de la entrevista celebrada con el ministro, no ha satisfecho a los marineros, pues le consideran inícuo y ofensivo para ellos.

Madrid 5, 9.

«El País» publica un artículo al que titula «Sin Marina» en el que se para en dos clases los barcos de guerra de España: la marina militar y la burocrática. La primera—dice—ha cumplido su misión por el presente año; la segunda continuará agotando el presupuesto y esterilizando los esfuerzos del país.

Madrid, 5, 9'15.

Entre el comandante que fué del «Cristóbal Colón» perdido en las costas de Cuba, Sr. Concas y el Director de «La Voz Vizcatana» de Bilbao, se ha entablado una inevitable cuestión personal que se cree producirá un encuentro entre ambos.

Madrid 5, 9'45.

El capitán de fragata Sr. Basterreche, abuelto por el Corajeo supremo de Guerra y Marina de la sumaria instruida con motivo de las averías sufridas en la máquina del crucero «Carlos V», de cuyo buque era comandante en aquel entonces, volverá mañana a posesionarse nuevamente de su mando.

Madrid 5, 10.

Telegrafían de Castellón de la Plana que un violento incendio ha hecho presa de las llamas los montes de la Sierra Egáiperal en una extensión de 29 kilómetros.

### Cotización Oficial

Madrid 4 Setiembre a las 16.

4 7/2 interior	72'30
Exterior	00'00
Amortizable 4 p. 100	00'00
Id. 5 por 100	93'05
Cubas 1886	86'40
— 1890	00'00
Banco España	484'00
Tabacalera	390'50
París a la vista	39'90 a 40'00
Londres Id.	35'24 a 00'00

### Comandancia de Marina

Semáforo de Bajoll Setiembre, 5.

Barómetro 750'2  
Viento N. O. galeno.  
Marejada.  
Cielo acalajado.  
Horizontes calmosos.

### Crónica marítima

CAPITANÍA DE PUERTO

### Buques entrados

Día 4.

De Barcelona pailebot «Unión», patrón J. Enseñat, con 7 trip., pólvora y otros efectos.

Día 5.

De Barcelona y Alcudia vapor-correo «Isla de Menorca» cap. D. T. Ginart con 25 tripulantes, pasaje, efectos y la correspondencia.

De Ibiza laúd «Dos Rositas» patrón V. Marí, con 6 trip., cebada y otros.



**Banco de Mahón**

**COTIZACIONES LOCALES**

	Dina.	Papir
Industrial Mahonesa	00'00	75'00
Banco de Mahón	38'50	40'00
Eléctrica Mahonesa	00'00	25'00
Soc. gen. Alumbrado	100'75	00'00
Marítima	00'00	00'00
Maquinista Naval	00'00	00'00
Oblig. municipales	00'00	100'00

Mahón 4 Agosto 1901.

**VARIEDADES**

Es interesante conocer el detalle de las provisiones de un buque trasatlántico, como el «Deutschland», el más rápido en la actualidad, y que acaba de hacer su última travesía con una velocidad algo mayor de 43 kilómetros por hora.

La provision de carbon debe bastar para alimentar 112 hornos, que queman en conjunto 572 toneladas diarias, durante siete días, prescritos como duración máxima del trayecto. Por esto los pañoles pueden conte-

ner una provision de 5.000 toneladas.

El número de bocas para alimentar es, cuando la lista de pasajeros está completa, de 1.617, ó sean, 467 para los camarotes de 1.ª clase, 300 para los de 2.ª clase, 300 para los pasajeros del entrepuente y 550 para la tripulación, que comprende los oficiales, los marineros, los camareros y el personal de las máquinas.

Para alimentar a toda esta gente, el buque lleva 14 bueyes, 10 terneras, 29 carneros, 26 corderos y 9 cerdos, independientes de 3 toneladas de volatería diversa; pollos, patos y caza, y de 770 kilos de pescado, 180 kilos de lenguas y otros embutidos, 1.700 docenas de huevos y 14 barriles de ostras. El aprovisionamiento se compone además de 600 kilos de mantequilla, 2.000 litros de leche y 300 litros de crema.

Como legumbres, se encuentran 175 barricas de patatas,

75 barricas de legumbres variadas, 200 docenas de lechugas, etc. En cada viaje se embarcan igualmente 90 barricas de harina, cada una de las cuales pesa 88 kilos, 169 kilos de manteca y 4 toneladas de fruta fresca y variada.

Finalmente la bebida está representada por 400 toneladas de agua potable, 12.000 litros de vinos y licores, 15.000 litros de cerveza y 40 toneladas de hielo para refrescar todos estos líquidos.

¿Qué representan las comidas de Gargantua comparadas con las de este gigante?

**Antigua Academia de Arcos**

**2 Fuencarral 2**

MADRID

El día 1.º del próximo Septiembre empieza en esta Academia un curso rapidísimo de preparación para el ingreso en la Escuela de Ingenieros Industriales, de reciente creación en este Corte.

**EN VENTA**

Un tandem ó sea bicicleta para dos personas en buen estado con los roces «Ayolis» precio 90 duros.

**Guitarras, bandurrias y mandolinas**

Métodos para acordeón en números á 1 peseta.

Id. para guitarra á 2'25.

Piezas para guitarra de autores célebres.

Id. para piano.

Ocarinas y guitarras.

Tubos de pinturas al óleo y pinceles finos.

Se hacen trabajos de pintura en platos, paletas, ladrillos, nácaras, etc.

Reina n.º 1.

**1901**

Hoja del Calendario para mañana

**Setiembre 6 Viernes**

Santos Juan de Ribera, Eleuterio y Eugenio.

Salé el Sol á las 5.32 — Pónese á las 6.24.

Luna: Salé 11.57 N. — Pónese 1.56 T.

**SE ADMITEN**

Cada clase de trabajos tipográficos y de encuadernación.

**Anuncios**

ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA:

calle Nueva, núm. 25.

TALLERES: calle de San José, 69.

**Farmacia del Dr. Casasa**

Calle de Tallers 29, cerca la Rambla de Canaletas,

**EN BARCELONA**

Consulta de 11 a 1 ó por escrito

**Pildoras orientales**

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas «Pildoras», cuyo uso está tan generalizado, por la facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dosis de estas pildoras sin rival y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas, puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta salud.

Compuestas exclusivamente de vegetales son indolivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas en especial las del corazón, de estómago, hísticas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que consi-stituyen una mala salud.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, en Barcelona.

Depositarlos: todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Contra los herpes**

y demás humores así internos como externos, recomendamos eficazmente el «Extracto Anti-Herpético de Dulcamara», compuesto por el Doctor Casasa, reconocido en todas partes como el único remedio que los cura pronto y radicalmente, sin que jamás den señales de haber existido.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, en Barcelona.

Depositarlos: todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Enfermedades secretas**

«Venéreo y Sífilis» en todos sus grados y formas, así recientes como crónicas. Su curación es pronta, radical y segura por medio del «Anti-venéreo del Doctor Casasa», exclusivamente vegetal, sin necesidad del mercurio ni otras preparaciones perjudiciales. Purgaciones, fagos, bubones, estrecheces y demás afecciones por crónicas que sean, desaparecen pronto y bien con el inimitable depurativo del Doctor Casasa.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, en Barcelona.

Depositarlos: todos los principales farmacéuticos de España y América.

**Cuantos padezcan de la boca**

Dolor de muelas, caries, flojedad de sangre ó descarnes, de las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes móviles, sensaciones producidas por el calor ó el frío, mal aliento, etc., deben usar el «Elixir dentífico Sain-Servant del Doctor Casasa».

Único que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más pérdida la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, calle de Tallers n.º 29, cerca la Rambla de Canaletas, en Barcelona.

Depositarlos: en todos los principales farmacéuticos de España y América.

**CASA PARA ALQUILAR**

Calle de la Infanta núm. 20

Recién restaurada (blanqueada, pintada y tapizada).

Informarán en la Carpintería de Jimenez—Arravaleta n.º 15.

**FOTOGRAFÍAS DEL PIQUE**

Del tamaño 21 por 27 centímetros (sin pegar) á Ptas. 1'50 (pegadas) 2'00

**Se retrata todos los días**

**FEMENIAS**

Plaza de la Miranda núm. 4



**PARA ENFERMEDADES URINARIAS**

**SÁNDALO PIZA**

**MIL PESETAS**

El que padece Cápsulas de sándalo mejor que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1889 y Gran premio en la de Suiza de 1896. Diez y nueve años de éxito científico. Únicamente aprobada y recomendada por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca. Varias corporaciones científicas y reconocidas prácticas diariamente las prescriben, reconociendo ventaja sobre todos sus similares.—Frasco. 14 rs.

Imprenta de Bernardo Fábregues.